

**Е. Красникова**

## ДЕНОТАТИВНАЯ ОБЛАСТЬ РАЗРУШЕНИЯ И СПОСОБЫ ЕЕ ВЕРБАЛИЗАЦИИ В АНГЛИЙСКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ С ГЛАГОЛОМ 'TO BREAK'

Актуальность данного исследования объясняется тем, что не все денотативные области, важные в процессе коммуникации, подвергаются подробному лингвистическому анализу. Здесь предпринята попытка восполнить этот пробел и определить способы языкового отражения денотативной области разрушения в предложениях с глаголом *to break*.

Как элемент словарного состава языка глагол указывает на некоторую ситуацию, а как сказуемое – является организующим компонентом, ядром ситуации. Следовательно, лексико-семантические и синтаксико-семантические свойства глагола-сказуемого оказывают существенное влияние на структуру ситуации.

Многозначный английский глагол *to break* представляет собой единство лексико-семантических вариантов, число которых равно сумме отдельных значений (т.е. 33 согласно толковому словарю «Longman Dictionary of Contemporary English»). На их основе было выделено 7 ситуаций с данным глаголом, в том числе:

1) **ситуация прямого (физического) разрушения** (субъект, объект, инструмент, результат, дополнительная характеристика места) – *He saw the fishermen trying to break log into pieces with their axes., The camera has broken in my hands;*

2) **ситуация нарушения** (субъект, объект, дополнительные характеристики места, образа действия) – *We break laws by intent, not by accident., The latest example is the Administration's decision to break from precedent;*

3) **ситуация непрямого (опосредованного) разрушения** (субъект, объект, инструмент, дополнительная характеристика ситуации) – *I broke a secret code with a special program easily.*

Наиболее интересными для нас представляются ситуации, относящиеся к другой денотативной области, которые связаны с семой «разрушения» лишь метафорически. К ним относятся:

4) **ситуации с природными явлениями** – *Dawn breaks over Paris;*

5) **ситуация изменения объекта** – *His voice breaks into falsetto;*

6) **ситуация появления какой-либо новой информации** – *News broke that Carrie Fisher passed away;*

7) **ситуация принуждения** – *The Thessalians pride themselves in their ability to break a horse.*

Таким образом, в данной работе рассматривалась денотативная структура предложений с глаголом *to break* и было выделено 7 моделей. Основными компонентами ситуаций с глаголом *to break* являются субъект, неодушевленный объект, инструмент, дополнительная характеристика ситуации.